



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Government of Canada Building  
101 - 22nd Street East, Suite 110  
Saskatoon  
Saskatchewan  
S7K 0E1  
Bid Fax: (306) 975-5397

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services  
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et  
Services gouvernementaux Canada  
Government of Canada Building  
101 - 22nd Street East  
Suite 110  
Saskatoon  
Saskatche  
S7K 0E1

<b>Title - Sujet</b> Plot Seeder	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 01580-190498/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 01580-190498	<b>Date</b> 2018-11-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$STN-204-5092	
<b>File No. - N° de dossier</b> STN-8-41032 (204)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-01-07</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Central Standard Time CST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Simonson, Sheena M.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> stn204
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (306) 241-1169 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (306) 975-5397
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See herein	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
01580-190498/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
01580-190498

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
STN-8-41032

Buyer ID - Id de l'acheteur  
STN204  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

La présente modification a pour objet de répondre aux questions suivantes.

#### **QUESTION 1**

L'entrepreneur doit-il assurer le service après vente, par exemple en donnant des orientations sur l'utilisation et l'entretien?

#### **RÉPONSE 1**

Un soutien téléphonique, comme l'indique la spécification obligatoire n° 20, « L'assistance téléphonique doit être fournie pendant 1 an à compter de la date de livraison » constitue l'obligation de l'entrepreneur à ce titre.

#### **QUESTION 2**

En ce qui a trait à la spécification obligatoire n° 3, « La longueur du semoir ne doit pas dépasser 9 pi », cette précision renvoie-t-elle en fait à la largeur de l'unité? Y a-t-il des restrictions à la longueur de l'unité?

#### **RÉPONSE 2**

La limite de 9 pi pour la longueur est correcte; il s'agit de la distance entre l'arrière de l'attelage et les roues du semoir. Cette longueur doit être inférieure à 9 pieds en raison des dimensions de la remorque et parce qu'ainsi, le rayon de braquage est plus court. Quatre rangées à espacement de 10 pouces déterminent la largeur.

#### **QUESTION 3**

En ce qui a trait à la spécification obligatoire n° 5, « Quatre ouvre-disques doubles espacés de 10 po sur 1 rang avec pression de ressort vers le bas », le disque peut-il être constitué d'un foret à queue? Les ouvre-disques peuvent-ils être au nombre de 7 (rangée double)?

#### **RÉPONSE 3**

Il ne nous faut que 4 ouvre-disques. En raison de la faible superficie disponible et, dans certains cas, de la quantité de semence limitée, nos parcelles doivent avoir une largeur de 4 rangées. Une machine à 7 rangées augmenterait de 30 pouces la largeur du semoir, ce qui le rendrait trop large. Les ouvre-disques doubles sont ceux qui perturbent le moins le sol et c'est pour ce motif qu'ils sont requis.

#### **QUESTION 4**

En ce qui a trait aux spécifications obligatoires n°s 13 à 19, cela peut-il se faire par usinage conventionnel plutôt que par des cônes sur les semoirs?

#### **RÉPONSE 4**

Nous avons besoin du cône à courroie. Il nous procure un maximum de souplesse pour l'ensemencement de cultures dont la taille de semence varie et il permet de modifier aisément, au besoin, les longueurs de parcelle. Le cône à courroie est nécessaire à la répartition d'une enveloppe de graines en quatre rangées (rayonneurs).

Solicitation No. - N° de l'invitation  
01580-190498/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
01580-190498

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
STN-8-41032

Buyer ID - Id de l'acheteur  
STN204  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## ANNEXE « D »

### MATRICE DE CONFORMITÉ

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4
Article	Spécifications obligatoires	Spécification obligatoire respectée? Indiquer « Oui » ou « Non »	Indiquer l'emplacement du renvoi, dans des documents justificatifs, qui démontre comment la spécification obligatoire est respectée.
8	La hauteur de l'attelage du semoir doit pouvoir être ajustée entre 10 po et 18 po à partir du sol, de façon à accommoder différentes hauteurs de timons de tracteur.		

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.